

## EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDS DIREKTIV 2001/13/EF

2002/EØS/23/31

av 26. februar 2001

## om endring av rådsdirektiv 95/18/EF om lisenser til jernbaneforetak(\*)

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 71,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen<sup>(1)</sup>,

under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité<sup>(2)</sup>,

under henvisning til uttalelse fra Regionkomiteen<sup>(3)</sup>,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 251<sup>(4)</sup>, på grunnlag av Forlikskomiteens felles forslag av 22. november 2000, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I rådsdirektiv 91/440/EØF av 29. juli 1991 om utvikling av Fellesskapets jernbaner<sup>(5)</sup> er det fastsatt visse rettigheter for jernbaneforetak og internasjonale sammenslutninger av jernbaneforetak når det gjelder adgang til internasjonal jernbanetransport.
- 2) For å sikre pålitelige og tilstrekkelige tjenester er det nødvendig å innføre en felles lisensordning som garanti for at alle jernbaneforetak til enhver tid oppfyller visse krav til god vandel, økonomisk evne og faglig dyktighet for å beskytte kunder og tredjemann og tilby tjenester som holder et høyt sikkerhetsnivå.

3) For å sikre at rettighetene når det gjelder adgang til jernbaneinfrastruktur anvendes på en ensartet måte og uten forskjellsbehandling i hele Fellesskapet, ble det ved rådsdirektiv 95/18/EF<sup>(6)</sup> innført en lisens for jernbaneforetak som yter tjenestene nevnt i artikkel 10 i direktiv 91/440/EØF. Denne lisensen er obligatorisk for yting av slike tjenester og er gyldig i hele Fellesskapet.

4) Ettersom visse medlemsstater har tildelt adgangsrett som er mer omfattende enn den som er fastsatt i direktiv 91/440/EØF, synes det nødvendig å sikre en rettferdig og åpen behandling uten forskjellsbehandling av alle jernbaneforetak som måtte utøve virksomhet i dette markedet, ved å utvide prinsippene for utstedelse av lisenser fastsatt i direktiv 95/18/EF til å omfatte alle foretak i sektoren.

5) For bedre å kunne oppfylle informasjonsplikten bør medlemsstatene og Kommisjonen sikre at alle medlemsstater og Kommisjonen får bedre opplysninger. I samsvar med vanlig praksis og en logisk fortolkning av direktiv 95/18/EF bør opplysningene som skal gis av medlemsstatene og Kommisjonen, også omfatte utstedte lisenser.

6) Det er ønskelig å sikre at jernbaneforetak med lisens som utfører internasjonal varetransport, overholder gjeldende toll- og avgiftsbestemmelser, særlig med hensyn til forsendelse under tollvesenets kontroll.

7) I samsvar med nærhetsprinsippet og forholdsmessighetsprinsippet som fastsatt i traktatens artikkel 5 kan målene for dette direktiv, dvs. å fastsette alminnelige prinsipper for utstedelse av lisenser til jernbaneforetak og gjensidig anerkjennelse av slike lisenser i hele Fellesskapet, ikke i tilstrekkelig grad nås av medlemsstatene ettersom utstedelsen av slike lisenser har en utpreget internasjonal dimensjon, og de kan derfor på grunn av sine følger over landegrensene nås bedre på fellesskapsplan. Dette direktiv går ikke lenger enn det som er nødvendig for å nå disse målene.

8) Direktiv 95/18/EF bør derfor endres —

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 75 av 15.3.2001, s. 26, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 118/2001 av 28. september 2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til De Europaiske Fellesskaps Tidende nr. 60 av 6.12.2001, s. 29.

<sup>(1)</sup> EFT C 321 av 20.10.1998, s. 8, og

EFT C 116 E av 26.4.2000, s. 38.

<sup>(2)</sup> EFT C 209 av 22.7.1999, s. 22.

<sup>(3)</sup> EFT C 57 av 29.2.2000, s. 40.

<sup>(4)</sup> Europaparlamentsuttalelse av 10. mars 1999 (EFT C 175 av 21.6.1999, s. 119), bekreftet 16. september 1999 (EFT C 54 av 25.2.2000, s. 56), Rådets felles holdning av 28. mars 2000 (EFT C 178 av 27.6.2000, s. 23) og europaparlamentsbeslutning av 5. juli 2000 (ennå ikke offentliggjort i EFT). Europaparlamentsbeslutning av 1. februar 2001 og rådsbeslutning av 20. desember 2000.

<sup>(5)</sup> EFT L 237 av 24.8.1991, s. 25. Direktivet endret ved europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/12/EF (se EFT L 75 av 15.3.2001, s. 26).

<sup>(6)</sup> EFT L 143 av 27.6.1995, s. 70.

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

*Artikkel 1*

I direktiv 95/18/EF gjøres følgende endringer:

1) Artikkel 1 skal lyde:

*«Artikkel 1*

1. Dette direktiv gjelder de krav medlemsstatene stiller for å utstede, fornye eller endre lisenser til jernbaneforetak som er etablert eller som etablerer seg i Fellesskapet.

2. Medlemsstatene kan utelukke fra dette direktivs virkeområde:

- a) foretak som utfører bare passasjertransport med jernbane på lokal og regional frittstående jernbaneinfrastruktur,
- b) jernbaneforetak som utfører bare passasjertransport med jernbane i byer eller forsteder,
- c) jernbaneforetak hvis virksomhet er begrenset til regional godstransport med jernbane som ikke omfattes av direktiv 91/440/EØF,
- d) foretak som utfører bare godstransport på privateid jernbaneinfrastruktur som er til bruk bare i forbindelse med infrastruktureierens egen gods-transport.

3. Foretak hvis virksomhet er begrenset til pendeltransport av veigående kjøretøyer gjennom tunnelen under Den engelske kanal, er utelukket fra dette direktivs virkeområde.»

2) Artikkel 2 bokstav a) skal lyde:

«a) «jernbaneforetak»: ethvert offentlig eller privat foretak hvis hovedvirksomhet er transport av gods og/eller passasjerer med jernbane, der foretaket forplikter seg til å sørge for trekkraften; dette omfatter også foretak som sørger for bare trekkraften,».

3) Artikkel 3 skal lyde:

*«Artikkel 3*

Hver medlemsstat skal utpeke organet som er ansvarlig for utstedelse av lisenser og for å oppfylle forpliktelsene som følger av dette direktiv. Lisenser skal utstedes av et organ som selv ikke yter jernbanetransporttjenester og som er uavhengig av organer eller foretak som yter slike tjenester.»

4) I artikkel 4 skal nytt nr. 5 lyde:

«5. En lisens skal være gyldig på hele Fellesskapets territorium.»

5) Artikkel 6 fjerde strekpunkt skal lyde:

«—ikke er blitt dømt for alvorlige eller gjentatte brudd på sosialrettslige eller arbeidsrettslige forpliktelser, herunder forpliktelser i henhold til arbeidervern- og arbeidsmiljølovgivning, og forpliktelser som følger av tollovgivningen når det dreier seg om et foretak som ønsker å utføre grensekryssende godstransport som er underlagt tollprosedyrer.»

6) Artikkel 11 nr. 8 skal lyde:

«8. Når den lisensutstedende myndighet har utstedt, suspendert, tilbakekalt eller endret en lisens, skal den berørte medlemsstaten umiddelbart underrette Kommisjonen om dette. Kommisjonen skal omgående underrette de andre medlemsstatene.»

7) Artikkel 12 og 13 skal lyde:

*«Artikkel 12*

1. I tillegg til kravene fastsatt i dette direktiv skal jernbaneforetaket overholde de bestemmelsene i nasjonale lover og forskrifter som er forenlige med fellesskapsretten og som anvendes uten forskjellsbehandling, særlig:

- a) tekniske og driftsmessige krav som særlig gjelder for jernbanetransport,
- b) sikkerhetskrav som gjelder for personale, rullende materiell og foretakets interne organisasjon,
- c) bestemmelser om helse, sikkerhet, sosiale vilkår og arbeidstakeres og forbrukeres rettigheter,
- d) krav som gjelder for alle foretak i den berørte jernbanesektor og som er utarbeidet for å gi forbrukerne fordeler eller vern.

2. Et jernbaneforetak kan når som helst be Kommisjonen om å vurdere om kravene i nasjonal lovgivning er forenlige med fellesskapsretten, og om slike krav anvendes uten forskjellsbehandling. Dersom Kommisjonen finner at bestemmelsene i dette direktiv ikke er overholdt, skal den med forbehold for traktatens artikkel 226 avgi en uttalelse om den korrekte fortolkning av direktivet.

*Artikkel 13*

Jernbaneforetak skal overholde gjeldende avtaler om internasjonal jernbanetransport i de medlemsstater der de driver sin virksomhet. De skal også overholde gjeldende toll- og avgiftsbestemmelser.»

*Artikkel 2*

Medlemsstatene skal senest 15. mars 2003 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart underrette Kommissjonen om dette.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

*Artikkel 3*

Dette direktiv trer i kraft den dag det kunngjøres i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

*Artikkel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 26. februar 2001.

*For Europaparlamentet*

N. FONTAINE

*President*

*For Rådet*

A. LINDH

*Formann*